

Bản án số: 34/2023/HSST
Ngày: 15/6/2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MAI CHÂU, TỈNH HOÀ BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Hồng Hưng;

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Vì Văn Tùng;
2. Ông Hà Bá Khiên.

- *Thư ký phiên tòa:* Ông Hà Thế Anh – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa:* Bà Hà Thị Tới – Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 6 năm 2023, tại Trụ sở Toà án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hoà Bình xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 22/2023/HSST ngày 20/4/2023, theo quyết định đưa ra xét xử số 25/2023/QĐXXST-HS ngày 01/6/2023 đối với:

Bị Cáo: Lò Văn S (tên gọi khác: không), sinh ngày 01 tháng 8 năm 1987, tại huyện Quỳnh Nhai, tỉnh Sơn La; Nơi cư trú: Bản H, xã C, huyện Q, tỉnh Sơn La; dân tộc: Thái; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; trình độ văn hoá: Lớp 9/12; nghề nghiệp: Lái xe; con ông Lò Văn D, sinh năm 1961 và bà Lò Thị P, sinh năm 1962; bị cáo có vợ là Lò Thị H, sinh năm 1993 và có 04 con.

Tiền án, tiền sự: không.

Về nhân thân: Bản thân và gia đình chấp hành tốt các nghĩa vụ tại nơi cư trú; Ngày 19/11/2022 có đơn xin đầu thú.

Bị cáo bị tạm giữ ngày 19/11/2022 chuyển tạm giam ngày 28/11/2022, đến ngày 03/3/2023 được thay thế bằng biện pháp bảo lãnh cho đến nay. Có mặt.

Những người bị hại:

+ Đinh Minh D, sinh ngày 29/11/2006; Nơi cư trú: Xóm Đ, xã T, huyện M, tỉnh Hòa Bình (đã chết). *Người đại diện theo ủy quyền:* Ông Đinh Văn T, sinh năm 1961; Nơi cư trú: Xóm Đ, xã T, huyện M, tỉnh Hòa Bình. Theo văn bản ủy quyền ngày 20/12/2022. Có mặt.

+ Nguyễn Duy H, sinh ngày 04/9/2005; nơi cư trú: Xóm S, xã S, huyện M, tỉnh Hòa Bình. *Người đại diện theo pháp luật của bị hại:* Anh Nguyễn Anh D, sinh năm 1983 và chị Bùi Thị T, sinh năm 1984; đều có nơi cư trú: Xóm S, xã S, huyện M, tỉnh Hòa Bình. Có mặt.

Những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

+ Lò Thị H, sinh năm 1993; Nơi cư trú: Bản H, xã C, huyện Q, tỉnh Sơn La.
Có mặt.

+ Ông Lò Văn D, sinh năm 1961; Nơi cư trú: Bản H, xã C, huyện Q, tỉnh Sơn La. Có mặt.

+ Ông Lê Văn D, sinh năm 1970; Nơi cư trú: Thôn C, xã T, thành phố H, tỉnh Hải Dương. Vắng mặt.

Những người làm chứng:

+ Bùi Ngọc Minh Q, sinh năm 2005; Nơi cư trú: Xóm S, xã S, huyện M, tỉnh Hòa Bình. Vắng mặt.

+ Hà Anh Đ, sinh năm 2005; Nơi cư trú: Xóm N, xã S, huyện M, tỉnh Hòa Bình. Vắng mặt.

+ Lê Văn T, sinh năm 1976; Nơi cư trú: Thôn C, xã T, huyện T, tỉnh Hải Dương. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Lò Văn S có giấy phép lái xe hạng C được ông Lê Văn D hợp đồng lái xe ô tô, công việc là vận chuyển hàng hóa. Khoảng 21 giờ 15 phút ngày 18/11/2022 Lò Văn S điều khiển xe ô tô BKS: 34C- 267.89 đến Km 151+ 220 QL6 đoạn đường thuộc địa phận xóm Xà Lính, xã Pà Cò, huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình. Đoạn đường cua lên dốc, phía trước có một xe ô tô đầu kéo rẽ moóc đang di chuyển cùng chiều. Lò Văn S bật đèn xi nhan trái xin vượt, khi đang vượt xe ô tô đầu kéo rẽ moóc đã gây tai nạn cho xe mô tô BKS 28M1-036.94 đi ngược chiều. Hậu quả là Đinh Minh D chết tại chỗ còn Nguyễn Duy H là người điều khiển xe mô tô phải đi cấp cứu tại bệnh viện, tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 68%, xe mô tô BKS 28M1- 036.94 bị hư hỏng trị giá là 1.820.000 đồng. Ngày 19/11/2022 Lò Văn S đến Công an huyện Mai Châu để xin đầu thú.

Cơ quan điều tra Công an huyện Mai Châu tiến hành khám nghiệm hiện trường và thực nghiệm điều tra xác định: Hiện trường là đoạn đường dốc có độ cua nhỏ từ trái sang phải hướng Hà Nội – Sơn La, mặt đường được rải nhựa apphan, lòng đường rộng 6,45 m, phân chia vạch kẻ đứt. Lề phải hướng Hà Nội – Sơn La rộng 1,15 m, tiếp giáp là khu đất trống. Lề bên trái hướng Hà Nội – Sơn La rộng 1,15 m, tiếp giáp là rãnh thoát nước có diện 1,20 m X 0,40m.

Điểm va chạm (A): xác định nằm tại phần đường bên trái hướng Hà Nội – Sơn La, đo vào mép đường phía bên trái hướng Hà Nội – Sơn La là 1,18 m, đo vào tim đường là 1,40 m, đo vào tâm vết máu ký hiệu (số 3 trên sơ đồ) là 3,15m, đo vào mốc hiện trường H2/151 là 15,16 m, đo vào trục sau bên trái xe ô tô BKS 34C-267.89 là 10,80 m.

Số 1: là vết cày hiện màu trắng trên mặt đường nhựa của xe mô tô BKS

28M1- 036.94 có diện 38,0m X 0,30 m, đầu vết đo vào mép đường bên trái là 1,08 m, đo vào trục trước bên trái của xe ô tô BKS: 34C- 267.89 là 3,6 m, đo vào số 3 là 18,50 m, đo vào mốc hiện trường H2/151 là 27,75 m, cuối vết là giá đỡ chân bên phải của xe mô tô BKS: 28M1- 036.94, đo vào mép đường bên trái là 0,96 m.

Số 2: Là xe ô tô BKS: 34C- 267.89 đang dừng đỗ ở phần đường bên phải hướng Hà Nội – Sơn La, đầu xe quay về hướng Sơn La đuôi xe quay về hướng Hà Nội. Từ trục trước bên trái của xe ô tô đo vào mép lề đường bên trái 4,43 m, đo vào mốc hiện trường là 26,0 m, đo vào trục trước xe mô tô BKS: 28M1- 036.94 là 35,60 m.

Số 3: Là vết máu không rõ hình dạng nằm ở phần đường nhựa có diện 3,70m X 0,40m. Từ tâm vết máu đo vào mép đường bên trái là 2,80m, đo vào đỉnh đầu tử thi là 8,10 m, đo vào mốc hiện trường là 12,60m.

Số 4: Là vị trí tử thi đang nằm trên phần đường nhựa, đầu quay về phía Hà Nội, chân quay về hướng Sơn La. Từ đỉnh đầu tử thi đo vào lề đường bên trái là 2,55m, đo vào trục trước xe mô tô BKS: 28M1- 036.94 là 14,0m.

Số 5: Là vị trí xe mô tô BKS: 28M1- 036.94 nằm đổ nghiêng sườn phải xuống lề và rãnh thoát nước bên trái hướng Hà Nội – Sơn La. Từ trục trước xe mô tô đo vào mép đường trái là 0,60 m, đo vào mốc hiện trường là 11,25 m. Từ trục sau xe mô tô đo vào mép đường bên trái là 1,60m.

Bản kết luận giám định pháp y số: 152/TT-CAT-PC09 ngày 30/11/2022 của phòng PC09 Công an tỉnh Hòa Bình kết luận “ Đỉnh Minh D bị chấn thương vùng đầu, đứt động mạch đùi, gãy xương đòn, vỡ xương khung chậu: chết do sốc mất máu, suy tuần hoàn, suy hô hấp cấp”.

Bản kết luận pháp y về thương tích số: 73/TgT ngày 20/2/2023 của trung tâm pháp y Sở Y Tế tỉnh Hòa Bình đối với Nguyễn Duy H “ Bị đa chấn thương, vỡ xương trái đỉnh trán, ổ dập não, xuất huyết dưới nhện, tràn khí nội sọ, chấn thương hàm, mặt...”. Xác định Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 68%.

Biên bản kiểm tra nồng độ cồn hồi 23 giờ 48 phút ngày 18/11/2022 xác định Lò Văn S không có nồng độ cồn trong hơi thở.

Biên bản kiểm tra chất ma túy hồi 08 giờ 50 phút ngày 19/11/2022 xác định Lò Văn S âm tính với các chất ma túy.

Kết luận giám định số: 8063/KL-KTHS ngày 30/11/2022 của Viện khoa học hình sự Bộ công an xác định trong mẫu máu thu của Nguyễn Duy H gửi giám định có tìm thấy ethanol (Cồn), nồng độ 149mg/100 ml máu.

Bản kết luận giám định số: 8369/KL-KTHS ngày 21/12/2022 của Viện khoa học hình sự Bộ công an kết luận: Tại thời điểm xảy ra tai nạn, hệ thống phanh, hệ thống lái của xe ô tô BKS: 34C-267.89 hoạt động bình thường, không có hư hỏng gì, đảm bảo an toàn kỹ thuật để tham gia giao thông.

Bản kết luận định giá tài sản số: 02 ngày 08/02/2023 của Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tổ tụng hình sự huyện Mai Châu xác định. Giá trị thiệt hại của xe mô tô BKS: 28M1- 036.94 do tai nạn giao thông là 1.820.000 đồng.

Tại phiên tòa thể hiện: Sau khi tai nạn xảy ra, bị cáo Lò Văn S đã tác động gia đình và chủ xe ông Lê Văn D đến thăm hỏi động viên và hỗ trợ các gia đình bị hại cụ thể. Đã bồi thường cho gia đình Đinh Minh D tiền mai táng phí, tiền tổn thất về tinh thần và các chi phí khác là 200.000.000 đồng. Đối với Nguyễn Duy H số tiền chữa trị và các chi phí khác là 140.000.000 đồng, Ngoài ra Lò Văn S cam kết sẽ tiếp tục thanh toán các khoản tiền viện phí, thuốc men theo hóa đơn của bệnh viện cho lần phẫu thuật tiếp theo đối với Nguyễn Duy H. Gia đình của Đinh Minh D có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho Lò Văn S.

Ông Lê Văn D đã hỗ trợ cho gia đình Lò Văn S 50.000.000 đồng để bồi thường cho gia đình các bị hại, ông D không yêu cầu Lò Văn S phải hoàn trả số tiền trên.

Quá trình điều tra Công an huyện Mai Châu đã ra quyết định trả lại xe ô tô BKS: 34C- 267.89 và xe mô tô BKS 28M1-036.94 cùng các giấy tờ xe cho chủ sở hữu hợp pháp. Đối với thiệt hại của hai xe, chủ xe tự sửa chữa không yêu cầu Lò Văn S phải bồi thường.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có khiếu nại về các kết luận giám định; Kết luận của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự huyện Mai Châu về mức độ thiệt hại của phương tiện.

Bản cáo trạng số: 24/CT- VKS- HS ngày 18 tháng 4 năm 2023, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu đã truy tố Lò Văn S về Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, theo quy định tại điểm a, b khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự. Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu luận tội giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng điểm a,b khoản 1 Điều 260; điểm s,b khoản 1 và 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Lò Văn S từ 28 tháng đến 34 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách từ 56 tháng đến 60 tháng.

Đối với Nguyễn Duy H cơ quan cảnh sát điều tra đã ra quyết định xử phạt hành chính nên đề nghị Hội đồng xét xử không tiếp tục xem xét.

Hành vi tự ý lấy xe mô tô của Nguyễn Duy H tham gia giao thông, anh Nguyễn Văn D và chị Bùi Thị T không biết nên đề nghị Hội đồng xét xử không tiếp tục xem xét.

Ông Lê Văn D đã hỗ trợ 50.000.000 đồng cho bị cáo Lò Văn S bồi thường cho các bị hại. Ông D không yêu cầu Lò Văn S phải bồi thường nên đề nghị Hội đồng xét xử không tiếp tục xem xét.

Về trách nhiệm dân sự: - Các khoản chi phí đối với anh Đinh Minh D, các bên đã thỏa thuận và tự nguyện bồi thường cho người đại diện người bị hại, không ai có yêu cầu gì thêm nên không đề nghị HĐXX tiếp tục xem xét.

- Các khoản chi phí chữa bệnh đối với anh Nguyễn Duy H, gia đình Lò Văn S đã tự nguyện bồi thường cho người đại diện bị hại là 140.000.000 đồng. Đối với các chi phí phẫu thuật lần hai, đề nghị Hội đồng xét xử ghi nhận sự thỏa thuận của

các đương sự xác lập ngày 14/6/2023. Lò Văn S tiếp tục bồi thường số tiền còn lại là 41.000.000 đồng, thời hạn trả tiền vào ngày 14/9/2023.

Về hình phạt bổ sung: Đề nghị HĐXX không cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định đối với bị cáo, để bị cáo có điều kiện được làm việc nuôi gia đình và khắc phục hậu quả do hành vi vi phạm pháp luật của bị cáo gây ra.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác nhất trí với quyết định truy tố của Viện kiểm sát.

Lời nói sau cùng của bị cáo trước Hội đồng xét xử: Bị cáo thấy việc làm của mình là vi phạm pháp luật, bị cáo xin được giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Mai Châu, điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu, kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, đại diện người bị hại và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay phù hợp với lời khai của người làm chứng, phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, kết luận giám định thể hiện.

Vào khoảng 21 giờ 15 phút ngày 18/11/2022 tại Km151+220 Quốc lộ 6, đoạn đường thuộc địa phận xóm Xà Lĩnh, xã Pà Cò, huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình. Lò Văn S điều khiển xe ô tô BKS: BKS: 34C- 267.89 lên dốc vào cua hướng Hà Nội – Sơn La, khi tiến hành cho xe vượt xe ô tô đầu kéo rơ moóc đang di chuyển cùng chiều, do không bảo đảm an toàn đã gây tai nạn cho xe mô tô BKS: 28M1- 036.94 đi ngược chiều. Hậu quả Đinh Minh D tử vong tại chỗ còn Nguyễn Duy H bị thương, tỷ lệ tổn thương cơ thể là 68%, xe mô tô bị hư hỏng là 1.820.000 đồng. Như vậy Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận Lò Văn S phạm tội: Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ. Cụ thể tại khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự quy định.

“ Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm...

a) làm chết người;

b) Gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của 01 người mà tỷ lệ tổn thương cơ thể 61% trở lên;

Như vậy khẳng định, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu truy tố bị cáo

về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo điều luật đã viện dẫn là có căn cứ, đúng pháp luật.

Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, HĐXX thấy rằng: Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, phạm tội thuộc trường hợp nghiêm trọng với lỗi vô ý, nguyên nhân xuất phát từ hành vi cầu thả chưa chấp hành đúng các quy định khi vượt xe trên đường được qui định tại Điều 9 và Điều 14 của Luật giao thông đường bộ. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, xâm phạm đến tính mạng, tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ.

Xét về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân đối với bị cáo: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng; quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai báo, thể hiện thái độ ăn năn hối cải; Sau khi phạm tội đã tích cực bồi thường, khắc phục hậu quả là 350.000.000 đồng cho đại diện hai gia đình bị hại; tự nguyện ra đầu thú; Người bị hại Nguyễn Duy H cũng có lỗi chưa đủ độ tuổi để điều khiển xe mô tô, mặt khác khi tham gia giao thông có nồng độ cồn trong máu vượt mức qui định (149/100 ml); Đại diện người bị hại có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo; Các tình tiết này được quy định tại điểm s,b khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, đã thực hiện tốt các nghĩa vụ tại nơi cư trú. Từ các căn cứ nêu trên Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà chỉ cần giao cho chính quyền địa phương giám sát, giáo dục theo Điều 65 Bộ luật hình sự.

Về hình phạt bổ sung cũng như các tình tiết khác mà đại diện viện kiểm sát đề nghị tại phiên tòa hôm nay: Xét thấy các đề nghị này là phù hợp, có căn cứ pháp luật nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[3] Về trách nhiệm dân sự:

+ Về phần bồi thường mai táng phí, tổn thất về tinh thần và các chi phí khác đối với anh Đinh Minh D: Gia đình của bị cáo cùng chủ xe ô tô đã tự nguyện bồi thường cho người đại diện số tiền là 200.000.000 đồng. Tại phiên tòa không ai đề nghị gì thêm, nên Hội đồng xét xử không tiếp tục xem xét.

+ Về phần bồi thường chi phí điều trị, chữa bệnh và các khoản chi phí khác cho Nguyễn Duy H: Gia đình Lò Văn Sự nguyện bồi thường cho người đại diện số tiền là 140.000.000 đồng. Đối với các chi phí phẫu thuật lần hai, theo văn bản thỏa thuận ngày 14/6/2023, hai bên xác định số tiền là 51.000.000 đồng, Lò Văn Sự bồi thường được 10.000.000 đồng, số còn lại là 41.000.000(Bốn mươi một triệu) đồng Lò Văn Sự tiếp tục bồi thường cho Nguyễn Duy H, thời hạn vào ngày 14/9/2023, Hội đồng xét xử ghi nhận sự thỏa thuận này.

+ Đối với xe ô tô và xe mô tô chủ sở hữu hợp pháp đã nhận và tự nguyện sửa chữa, tại phiên tòa không có yêu cầu gì thêm nên Hội đồng xét xử không tiếp tục xem xét.

[4] Về vật chứng của vụ án, căn cứ vào Điều 46 Bộ luật Hình sự và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự cần xử lý như sau: Cần trả lại giấy phép lái xe ô tô hạng

C cho chủ sở hữu hợp pháp.

[5] Về án phí: Bị cáo Lò Văn S phải nộp án phí theo quy định tại Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội.

[6] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại và người đại diện của người bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định tại các điều 331, 332 và 333 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Lò Văn S phạm Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ.

1/ Áp dụng điểm a,b khoản 1 Điều 260; điểm s,b khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự.

- Xử phạt bị cáo Lò Văn S 30 (Ba mươi) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 05 năm kể từ ngày tuyên án sơ thẩm, ngày 15/6/2023. Giao Lò Văn Scho UBND xã Chiềng Khoang, huyện Quỳnh Nhai, tỉnh Sơn La giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật Thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo có ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới.

2/ Áp dụng Điều 46 Bộ luật hình sự và các Điều 584; 585; 590 Bộ luật dân sự. Ghi nhận sự thỏa thuận của các đương sự xác lập ngày 14/6/2023 cụ thể: Bị cáo Lò Văn S tiếp tục bồi thường số tiền còn lại là: 41.000.000(Bốn mươi một triệu) đồng cho anh Nguyễn Duy H, sinh ngày 04/9/2005; nơi cư trú: Xóm S, xã S, huyện M, tỉnh Hòa Bình. Thời hạn vào ngày 14/9/2023.

Khi bản án có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày 15/9/2023 nếu bên có nghĩa vụ chưa thực hiện được theo thỏa thuận, mà có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án, theo mức lãi suất được qui định tại Điều 357 và khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

Trong trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

3/ Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật Tố

tụng hình sự.

Tuyên trả lại cho Lò Văn S, sinh ngày 01 tháng 8 năm 1987; Nơi cư trú: Bản H, xã C, huyện Q, tỉnh Sơn La. Giấy phép lái xe số: 140118003936 hạng C mang tên Lò Văn S, sinh ngày 01/8/1987, nơi cư trú: Xã Chiềng Khoang, huyện Quỳnh Nhai, tỉnh Sơn La. Do sở giao thông vận tải tỉnh Sơn La cấp ngày 14/6/2021.

Vật chứng nêu trên hiện đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mai Châu, tình trạng và đặc điểm của vật chứng đã được ghi trong biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số: 39/THA ngày 13/6/2023.

4/ Về án phí: Bị cáo Lò Văn S phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo, đại diện hợp pháp của người bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án, lên Tòa án nhân dân tỉnh Hoà Bình đề xin xét xử phúc thẩm. Người vắng mặt có quyền kháng cáo cùng thời hạn kể từ ngày nhận được bản án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh HB;
- VKSND tỉnh HB;
- Sở Tư pháp tỉnh HB;
- VKSND huyện MC;
- CA huyện MC;
- THA hình sự;
- Chi cục THA dân sự;
- UBND xã Chiềng Khoang;
- Bị cáo; Bị hại;
- Đại diện người bị hại;
- Người có QLNVLQ;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu cấp án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa
(Đã ký)

Nguyễn Hồng Hưng